

## UNFAIR

### So unfair Kalle!

00:02:10:08-00:02:16:20 I have to sit on the substitutes' bench.  
It's so unfair!

00:02:17:11-00:02:23:14 - Can't I play?  
- Go and swap with Kalle...

00:02:37:09-00:02:42:22 No! - Kalle, it's my turn again!

00:02:48:08-00:02:50:04 Hi, Matte!

00:02:52:16-00:02:59:23 We're off to see football!  
We're going to watch AIK! Good, eh?

00:03:00:02-00:03:04:10 I'm going to watch AIK!

00:03:04:14-00:03:07:20 With Matte, my uncle!

00:03:23:09-00:03:27:20 Ladies and gentlemen, it's the moment  
we've been waiting for!

00:03:27:24-00:03:31:22 Only a few minutes left to kick off...

00:03:36:02-00:03:41:22 Matte loves AIK. AIK are the best!

00:03:49:10-00:03:52:24 Come on, AIK! Come on!

00:03:59:12-00:04:02:21 Come on! Nice...

00:04:07:16-00:04:09:08 No!

00:04:27:00-00:04:31:24 Why are AIK  
sitting on the substitutes' bench too?

00:04:32:03-00:04:36:09 So someone else can come on  
when a player gets tired.

00:04:36:13-00:04:40:20 They're resting  
so that they're full of energy!

00:04:40:24-00:04:46:03 AIK have a substitutes' bench too.

00:04:46:07-00:04:48:09 Oh, no!

00:04:50:19-00:04:52:18 Kalmar scored!

00:04:55:02-00:04:57:09 Poor old AIK.

00:04:58:07-00:05:01:10 And poor old Matte!

00:05:06:20-00:05:12:14 Hey, Matte, look!  
AIK's making a substitution!

00:05:12:18-00:05:16:12 - He's full of energy!  
- Yes, he is!

00:05:22:20,00:05:26:09 Up, that's it... - No!

00:05:34:10-00:05:36:11 It's all over.

00:05:38:15-00:05:42:19 Matte gets really sad when AIK lose.

00:05:44:12-00:05:47:00 And I do too.

00:05:48:22-00:05:52:10 Mostly because Matte's sad.

00:06:12:13-00:06:15:04 So it's good to be a substitute.

00:06:15:08-00:06:19:00 Full of energy!

00:06:19:04-00:06:22:15 - Fair!  
- Kalle! Kalle!